ଗୋଆ ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ବ୍ୟାଙ୍କ ଲିମିଟେଡ

ବନାମ

ପେଡ଼ନେ ତାଲୁକା ପ୍ରାଥମିକ ଶିକ୍ଷକ ପାଠ ସଂସ୍ଥା ଲିମିଟେଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ନଭେମ୍ବର 1, 1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି.ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ବହୁ ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି (ପଞ୍ଜୀକରଣ, ସଦସ୍ୟତା, ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଏବଂ ସଂଶୋଧନ, ବିବାଦଗୁଡ଼ିକର ସମାଧାନ, ଅପିଲ ଏବଂ ପୁନରୀକ୍ଷଣ) ନିୟମାବଳୀ, 1985:

ନିୟମ 104 ଏବଂ ଅନୁସୂଚୀ II - ସମିତି ପାଇଁ ନିର୍ବାଚନ - ଯେଉଁ ହିସାବରେ ନିର୍ବାଚନ କରାଯିବ ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିୟମାବଳୀର ପ୍ରଯୁଜ୍ୟତା - ଉତ୍ତରଦାତା - ସମାଜ, ବ୍ୟାଙ୍କ ଏବଂ ସମାଜର ଉପ-ବିଧି, ଆଇନରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା ତାରିଖ ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅଧିନିୟମ ଏବଂ ନିୟମାବଳୀ ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର: ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 14783/1996 ।

ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ପି. ସଂଖ୍ୟା 145/1996ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ 26.4.96ରେ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଅନିଲ ବି. ଦିୱାନ, ସୁଶ୍ରୀ ସୁନୀତା ଶର୍ମା ଏବଂ ପି.ଏଚ୍. ପାରେଖ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏ.ଏମ୍. ଖାନୱିଲକର ଏବଂ ମୁକୁଲ୍ ମୁଦଗଲ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା :

ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଗଲା ।

ଆମେ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ ।

ଡବ୍ଲ୍ୟୁ.ପି. ସଂଖ୍ୟା 145/1996ରେ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା 26 ଏପ୍ରିଲ 1996 ତାରିଖରେ ଏହି ଆବେଦନ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, ପାନାଜୀ ବିଚାରପୀଠଙ୍କ ଦିଆଯାଇଥିବା ରାୟ ଏବଂ

ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଛି । ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉପୁଜିଥିବା ସମଗ୍ର ବାଦବିବାଦ ଉପରେ ବିସ୍ତାର କରିବାର ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ । ଏହା କହିବା ଯଥେଷ୍ଟ ଯେ, ସେପ୍ଟେମ୍ବର 20, 1996ରେ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ, ସମସ୍ତ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ପରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ପାରିତ କରିଥିଲେ :

> "ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହା ଏକ ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ସ୍ଥିତି ଯେ, ଅପିଲକାରୀ ବ୍ୟାଙ୍କ, ବହୁ-ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି ଅଧିନିୟମ, 1984ର ଧାରା 35 ଅଧୀନରେ ଆସୁଥିବା ଜାତୀୟ ସମବାୟ ସମିତି ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟସ୍ତରୀୟ ଅଧିସୂଚିତ ସମବାୟ ସମିତି ନୁହେଁ । ସେହି ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରୁ ଅନ୍ୟ ସମିତିକୁ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବାର ଏକମାତ୍ର ପ୍ରକ୍ରିୟା ହେଉଛି ଅନୁସୂଚୀର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 8 ଅନୁଯାୟୀ, ଯେଉଁଥିରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଅନୁସାରେ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ମାନ୍ୟତା ଦିଏ । ଏହା ବିବାଦର ବିଷୟ ନୁହେଁ ଯେ, ସମିତିର ସାଧାରଣ ସଭା ସମିତିର ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା ପାଇଁ ଅନୁସୂଚୀର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 2 ରୁ 7 ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନୁଚ୍ଛେଦ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଇଥିଲା ଏବଂ ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସଂକଳ୍ପ ପାରିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଉପ-ଆଇନରେ ମଧ୍ୟ ସଂଶୋଧନ କରାଯାଇଥିଲା । ବିବାଦର କ୍ଷେତ୍ର ହେଉଛି ସଂଶୋଧିତ ଉପ-ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହୋଇଛି କି । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହି ଆଧାରରେ ଅଗ୍ରସର ହୋଇଛନ୍ତି ଯେ, ନିବନ୍ଧକ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ଉପ-ନିୟମଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁମୋଦନ କରିଥିବେ ଏବଂ ସେହି ଆଧାରରେ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ । ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉପ-ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ନହୁଏ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଗୁଡ଼ିକ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ । ଫଳସ୍ୱରୂପ, ବୈଧାନିକ ନିୟମ ଉଲ୍ଲଂଘନରେ ହୋଇଥିବା ଯେକୌଣସି ନିର୍ବାଚନ ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ଅବୈଧ ହୋଇଯିବ । ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା ଶ୍ରୀ ମୁକୁଲ ମୁଦଗଲଙ୍କୁ, ଉପ-ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହୋଇଛି କି ନାହିଁ ଜାଣିବାପାଇଁ ଏକ ସତ୍ୟପାଠ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।"

ତଦନୁସାରେ, ସମବାୟ ସମିତିର ନିବନ୍ଧକ, ସମ୍ଭାଜୀ ଦତ୍ତାଜିରାଓ ଦେଶାଇ ତାଙ୍କର ସତ୍ୟପାଠ ଦାଖଲ କରିଛନ୍ତି, ଯେଉଁଥିରେ ସେ କହିଛନ୍ତି ଯେ, ଉପ-ନିୟମ ସଂଖ୍ୟା 3ରେ ଏକ ସଂଶୋଧନକୁ ସମବାୟ ସମିତିର କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେପ୍ଟେମ୍ବର 6, 1994ରେ ଅନୁମୋଦନ କରାଯାଇଥିଲା । ସଂଶୋଧିତ ଉପ-ଆଇନକୁ ଅନୁସଂଲଗ୍ନ ଆର୍-1 ଭାବରେ ସଂଲଗ୍ନ କରାଯାଇଥିଲା ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ:

"ପରିଚାଳକ ମଣ୍ଡଳୀ 13 ଜଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କୁ ନେଇ ଗଠିତ ହେବ, ଯେଉଁଥିରୁ 3 ଜଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାର 1/3 ଜଣ, ଯାହାବି କମ ହେବ, ତାହା ସରକାର କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କୌଣସି କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହେବେ, ଯଦି ସରକାର ବ୍ୟାଙ୍କର ଅଂଶ କ୍ରୟ କରିଛନ୍ତି । ପରିଚାଳନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ମଣ୍ଡଳୀର ପୂର୍ବତନ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ସଦସ୍ୟ ହେବେ । ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ ମଣ୍ଡଳୀର ଅନ୍ୟ ସଦସ୍ୟମାନେ ବହୁରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି ଅଧିନିୟମ, 1984 ଏବଂ ବହୁରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି ନିୟମାବଳୀ 1985ର ସୂଚୀର ଅନୁଚ୍ଛେଦ 2 ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ବାଚିତ ହେବେ । ବ୍ୟାଙ୍କ ସହ ଅନୁବନ୍ଧିତ ସମିତିଗୁଡ଼ିକର ନିର୍ବାଚନମଣ୍ଡଳୀ ଏବଂ ଏକକ ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା ।

ସମ୍ପୃକ୍ତ ନିର୍ବାଚନମଣ୍ଡଳୀ ଏବଂ ସଂସ୍ଥାର ଭୋଟରମାନେ ସେମାନଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦେଶକମାନଙ୍କୁ ନିଜସ୍ୱ ଭାବରେ ନିର୍ବାଚିତ କରିବେ । ବ୍ୟାଙ୍କ ସହିତ ଅନୁବନ୍ଧିତ ସେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମାଜର ପ୍ରତିନିଧି ସମ୍ପୃକ୍ତ ଏକକ ଏବଂ ନିର୍ବାଚନମଣ୍ଡଳୀ ମାଧ୍ୟମରେ ନିର୍ବାଚନ ଲଢ଼ିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ହେବେ।"

ଏହା ବିବାଦର ବିଷୟ ନୁହେଁ ଯେ, ଏହାକୁ ଆହୁରି ସଂଶୋଧନ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ପାଇଁ ସଂଶୋଧିତ ହୋଇଥିବା ଉପ-ନିୟମକୁ ଫେବୃଆରୀ 8, 1996ରେ ନିବନ୍ଧକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରମାଣିତ କରାଯାଇଥିଲା ଯାହା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଲେଖାଯାଇଛି:-

"ବହୁ-ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି ଅଧିନିୟମ, 1984ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ, ଗୋଆ ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ବ୍ୟାଙ୍କ ଲିମିଟେଡ, ପାନାଜୀ, ଗୋଆର ଉପ-ନିୟମ ସଂଖ୍ୟା 1(a) ରେ ସଂଶୋଧନ ଏତଦ୍ଦ୍ୱାରା ବହୁ-ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି ଅଧିନିୟମ, 1984 (51/1984)ର ଧାରା 9 ଅନୁଯାୟୀ ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଛି ।

ଏହା 8 ଫେବୃଆରୀ, 1996ରେ ମୋ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ମୋହର ଲଗାଯାଇଛି ।"

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞ ବରିଷ୍ଠ ଅଧିବକ୍ତା, ଶ୍ରୀ ଅନିଲ ସି. ଦିୱାନ, ବହୁ-ରାଜ୍ୟ ସମବାୟ ସମିତି (ପଞ୍ଜୀକରଣ, ସଦସ୍ୟତା, ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଏବଂ ସଂଶୋଧନ, ବିବାଦ ସମାଧାନ, ଅପିଲ ଏବଂ ସଂଶୋଧନ), 1985 (ସଂକ୍ଷେପରେ, 'ନିୟମ') ର ନିୟମ 104 ଏବଂ ଅନୁସୂଚୀ II ରେ ପରିକଳ୍ପିତ

ସମିତିଗୁଡ଼ିକର ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଆମ ଦୃଷ୍ଟିକୁ ଆଣିଛନ୍ତି । ସେ ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଥିଲେ ଯେ, ସମିତିର ନିର୍ବାଚନ, ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ହେବା ଉଚିତ । ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଉପସ୍ଥିତ ବିଜ୍ଞ ଅଧିବକ୍ତା, ଶ୍ରୀ ଖାନୱିଲକର ଯୁକ୍ତି ବାଢ଼ିଥିଲେ ଯେ, ଉପ-ନିୟମ ସଂଶୋଧନ ପରେ କେଉଁ ନିର୍ବାଚନ କରାଯିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନିୟମ କ'ଣ ସେ ବିଷୟରେ ବିବାଦ ଉପୁଜିଛି । ସମିତିର ନିର୍ବାଚନ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କରାଯାଇନଥିବା କାରଣରୁ ଆମେ ବିବାଦ ଭିତରକୁ ଯିବାକୁ ନିବୃତ୍ତ ରହୁଛୁ । ଏହା ସ୍ୱୟଂସିଦ୍ଧ ଯେ, ନିର୍ବାଚନ ତାରିଖ ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନିୟମ ଏବଂ ସମିତିଗୁଡ଼ିକର ଉପ-ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ବାଚନ 7ମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ । ତେଣୁ, ସମିତି ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅପିଲକାରୀ-ସମିତିର ଉପ-ନିୟମ ସହିତ ସମନ୍ୱୟ ରକ୍ଷା କରି ସମିତି ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବା 7ମ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କର ଦାୟିତ୍ୱ ଅଟେ ।

ତଦନୁସାରେ ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶ ରଦ୍ଦ କରାଗଲା । ରାୟର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଅଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ରଦ୍ଦ କରାଗଲା । ନିବନ୍ଧକଙ୍କୁ ସମିତି, ବ୍ୟାଙ୍କ ଏବଂ ସମିତିର ଉପ-ଆଇନ, ଅଧିନିୟମ ଏବଂ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା ତାରିଖରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ନିୟମାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ବାଚନ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି, କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍. ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

—— o ——

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ:</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

<u>ଅନୁବାଦକ</u>

ଯୋଗେଶ୍ୱର ହୋତା

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।